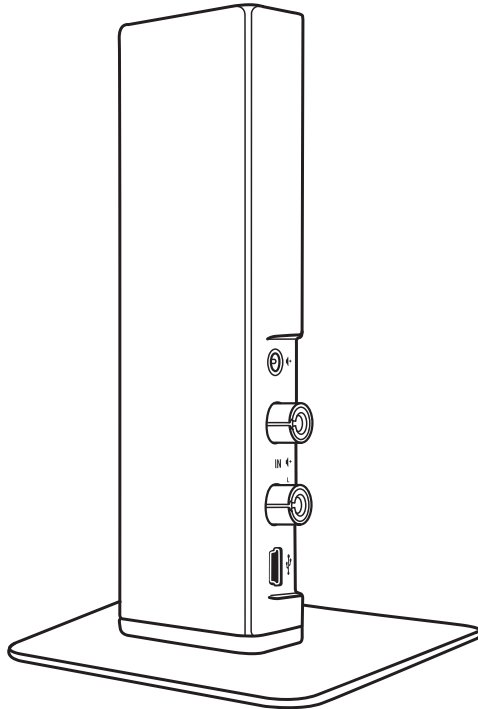




SOUNDCAST



**Émetteur universel AudioCast (UAT)
NOTICE D'UTILISATION**



Index

English	1 - 12
Français.....	13 - 24
Español.....	25 - 36

Prière de lire ces notices attentivement avant de mettre l'appareil en service.

- Suivre toutes les instructions données dans la notice.
- Respecter toutes les consignes de sécurité.
- Conserver les notices dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer plus tard.

Alimentation électrique avec adaptateur c.a./c.c. (courant alternatif/courant continu)

Utiliser uniquement l'adaptateur c.a./c.c. qui a été fourni par Soundcast Systems. Ne pas utiliser un autre adaptateur de remplacement. L'utilisation d'un adaptateur non compatible peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

Attention :

1. Risque de décharge électrique.
2. Ne pas ouvrir l'appareil, le modifier ou le démonter.
3. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau ou dans un environnement humide.
4. Ne pas immerger dans de l'eau ou dans un autre liquide.
5. Pour le nettoyage, utiliser seulement un chiffon sec.
6. Utiliser l'appareil seulement comme indiqué dans cette notice utilisateur.
7. Ne pas installer ou employer l'appareil près d'une source de chaleur (par

exemple, un radiateur, une bouche de chaleur, un fourneau, etc....) ou à proximité d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.

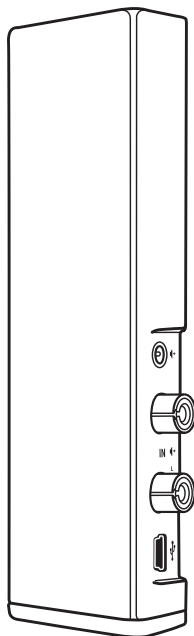
8. Ne pas démonter la prise polarisée pour ne pas annuler la sécurité. (Modèles américains) Une prise polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre et qui assure votre sécurité. Si la prise fournie ne peut pas se brancher dans votre prise de courant, faire appel à un électricien pour remplacer la prise inadaptée.
9. Protéger le cordon d'alimentation électrique pour qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des raccordements des prises, des prolongateurs et des branchements dans la prise secteur.
10. Utiliser seulement les câbles et les accessoires indiqués comme étant compatibles avec l'alimentation électrique.
11. Débrancher l'alimentation électrique lorsque l'appareil est inutilisé sur de longues périodes ou en cas d'orage.
12. Lorsque l'alimentation électrique a été endommagée, il est impératif de la faire vérifier et/ou réparer. Ceci s'applique à la fois au cordon et à la prise d'alimentation, dans le cas où un liquide aurait été renversé sur l'alimentation ou lorsqu'un objet est tombé sur celle-ci ou lorsqu'elle a été exposée à la pluie ou à l'humidité, dans le cas où elle ne fonctionne pas normalement ou si elle a été lâchée sur le sol depuis une certaine hauteur.
13. Confier l'appareil pour réparation à un service après-vente.
14. Débrancher toujours l'appareil en tirant sur la prise secteur et non sur le cordon.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

NOTICE D'UTILISATION

Émetteur universel AudioCast UAT-250 US, RU, CE, AUS

Les articles suivants sont inclus dans la boîte de l'appareil :



UAT



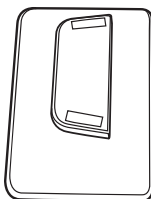
Câble 3,5 mm Mini - RCA



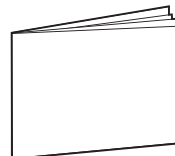
Câble RCA - RCA



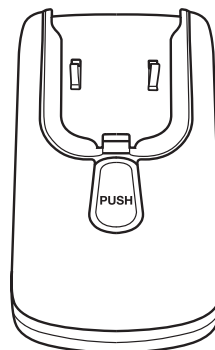
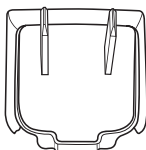
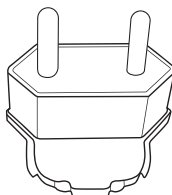
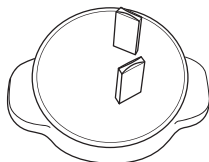
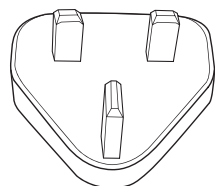
Câble USB



Base magnétique



Notice utilisateur



Adaptateur c.a./c.c.

Installation:

Il existe deux modes d'utilisation de l'UAT. Consultez les instructions d'installation qui s'appliquent au mode d'utilisation de l'UAT que vous envisagez.

Pour ordinateurs :

Sélectionnez cette option si vous voulez émettre des fichiers audio sans fil de votre iTunes ou autre logiciel de lecture audio informatisé compatible.

Configuration exigée pour systèmes PC :

- Intel® Pentium 4 ou plus récent
- 512Mo de RAM
- Microsoft® Windows XP ou plus récent
- Port USB disponible
- iTunes™ 4 ou supérieur, Windows Media Player 9 ou supérieur, Music Match 9 ou supérieur, RealPlayer 10 ou supérieur

Configuration exigée pour systèmes Apple® Mac :

- PPC G3 ou plus récent, ou Intel Mac
- 512Mo de RAM
- Mac OS 9.2 ou Mac OS X 10.2 ou plus récent
- port USB disponible
- iTunes 4 ou supérieur
- iTunes 4 o successivo

Reliez le câble USB à votre UAT – La fiche USB la plus petite doit être introduite dans le port situé à l'arrière de l'UAT. L'autre extrémité se branche sur l'ordinateur. Toutefois, ne branchez pas l'UAT à votre ordinateur tant que vous n'avez pas démarré Windows®. Une fois que Windows est ouvert et pleinement opérationnel, insérez l'autre extrémité du câble USB dans l'un des ports USB disponibles sur votre ordinateur. Une fois cette étape franchie, une petite fenêtre apparaît indiquant « Dispositif USB correctement installé », puis, immédiatement après cela, une autre fenêtre s'ouvre et indique « Dispositif audio USB installé ». Cette opération a réussi si une lumière verte s'allume au niveau de la paroi arrière de l'UAT. Une fois que ces deux fenêtres se sont ouvertes et fermées (avec Windows Vista™, cela se fait dans une seule fenêtre), vous pouvez lancer votre application de musicothèque.

Une fois que vous avez ouvert votre musicothèque, sélectionnez une liste d'écoute ; vous êtes prêt à émettre de la musique sur tous les récepteurs Soundcast. **NOTE:** Vous devez brancher l'UAT avant de lancer la musicothèque. Dans le cas contraire, l'UAT n'émettra pas la musique. Si vous branchez l'UAT après avoir lancé la musicothèque, la musique

continuera à être diffusée par les haut-parleurs reliés à votre ordinateur. Si votre récepteur ou haut-parleur Soundcast est doté de commandes de pistes, ces commandes vous permettront de passer à la piste musicale suivante ou précédente, de mettre en pause et de lancer la musique, le tout à partir d'un endroit éloigné où vous avez placé le système de récepteur ou de haut-parleur Soundcast. Ceci sera possible sur les musicothèques telles que iTunes™ uniquement si l'application tourne de manière autonome. D'autres applications comme Windows Media Player™ peuvent tourner en arrière-plan,

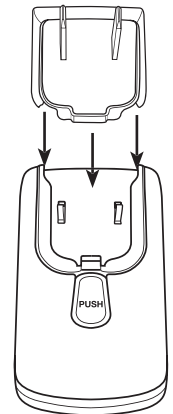
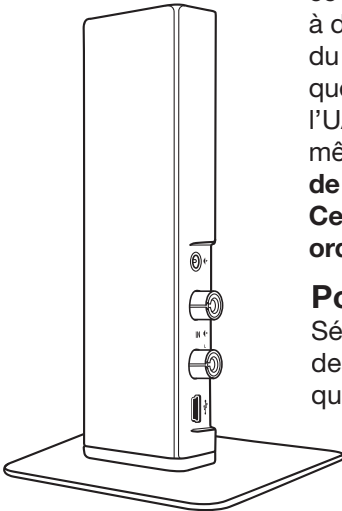
ce qui vous permet toujours de contrôler la musique à distance via l'UAT. Cette caractéristique dépendra du logiciel informatique que vous utilisez. Une fois que vous aurez installé l'UAT sur votre ordinateur, l'UAT s'ouvrira automatiquement si vous utilisez le même port USB. **Note: La commande à distance de la liste d'écoute nécessite un PC Windows. Cette fonction n'est pas opérationnelle sur les ordinateurs Macintosh.**

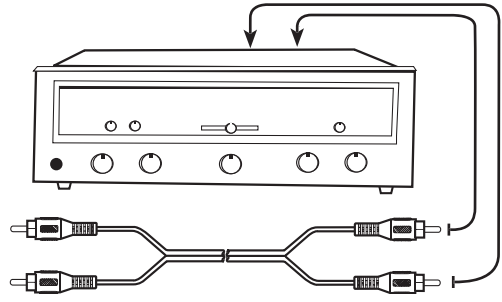
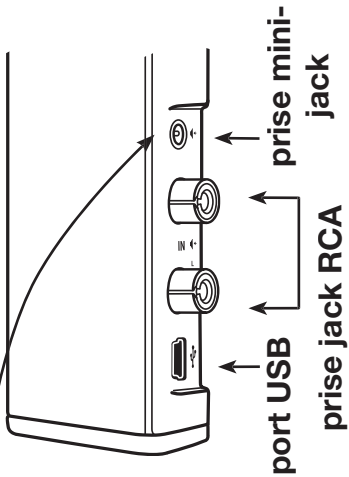
Pour périphériques :

Sélectionnez cette option si vous voulez émettre des fichiers audio sans fil à partir de n'importe quelle source audio de niveau de ligne comme un récepteur AV, un lecteur de CD, un lecteur MP3, etc. Branchez l'adaptateur dans la prise sur l'alimentation CA/CC fournie avec votre UAT. L'adaptateur fourni

dans votre emballage doit être adapté aux prises de votre pays. **Si l'adaptateur fourni ne correspond pas à votre prise, veuillez renvoyer l'unité à votre détaillant en vue d'un échange.** Brancher l'adaptateur CA dans une prise secteur murale et raccordez le câble USB à votre UAT en introduisant l'une des extrémités dans la prise appropriée à l'arrière de l'émetteur AudioCast et l'autre dans le port USB de l'adaptateur CA/CC. Une lumière verte brillera sur la base de l'émetteur indiquant que votre appareil est sous tension.

A l'arrière de votre UAT, vous trouverez quatre prises jack. L'une est destinée au port USB afin de relier le câble USB



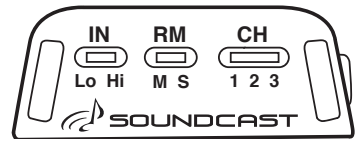
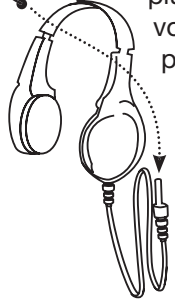


à l'adaptateur CA/CC comme illustré ci-dessus. Vous trouverez également deux prises jack RCA, une rouge indiquant la droite et une blanche indiquant la gauche. Ces prises jack doivent être reliées à votre périphérique : lecteur de CD, récepteur, lecteur de DVD, lecteur MP3, etc. – en

utilisant les câbles de raccordement fournis avec votre UAT. La prise mini-jack restante est une prise jack de sortie qui peut être utilisée pour raccorder des écouteurs ou d'autres produits tels que des haut-parleurs alimentés.

Votre UAT a été réglé en usine pour la tension de sortie des dispositifs périphériques les plus fréquents. Toutefois, si

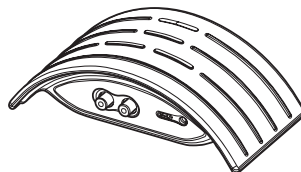
vous trouvez que le signal reçu par votre récepteur Soundcast ou votre haut-parleur sans fil Soundcast est beaucoup plus faible en volume que ce que vous pouviez escompter, il existe un petit commutateur de sensibilité (**IN**) à la base de l'UAT. Si vous avez besoin d'améliorer le gain global de votre système, vous pouvez placer ce commutateur dans l'autre position plus sensible (**Lo**). Utilisez la pointe d'un stylo ou d'un crayon pour déplacer ce commutateur.



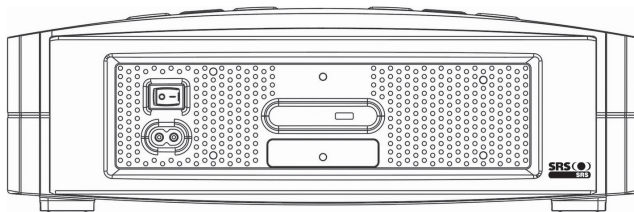
Note: L'UAT ne contient pas d'amplificateur interne. Tous les systèmes de haut-parleur qui sont liés à ce produit doivent avoir des amplificateurs internes pour pouvoir jouer la musique.

Si vous souhaitez connecter votre émetteur universel AudioCast à des écouteurs, vous pouvez le faire en branchant la fiche dans la prise jack des écouteurs à l'arrière de l'UAT. Cette prise jack fonctionnera même lors de l'émission sans fil. A noter également que si vous avez connecté un ordinateur et un périphérique à votre UAT, le circuit informatique USB aura toujours la priorité. Vous devrez déconnecter l'ordinateur pour émettre à partir d'un périphérique.

Pour compléter votre système AudioCast, vous aurez besoin d'un récepteur Soundcast ou d'un système de haut-parleur sans fil Soundcast comme OutCast ou SpeakerCast. Après avoir correctement installé votre UAT, vous êtes prêt à transmettre votre musique. Le récepteur AudioCast ou le système de haut-parleur Soundcast devrait être installé à une



Récepteur SoundCast
(vendu séparément)



Haut-parleur SpeakerCast avec amplificateur interne
(vendu séparément)

distance maximum de 45 mètres de votre émetteur universel AudioCast en cas d'utilisation à l'intérieur. Dehors, le signal peut porter jusqu'à 100 mètres selon les conditions atmosphériques. La plaque arrière de votre UAT affichera une autre lumière bleue qui brillera fixement dès que la liaison sans fil sera établie. Une fois que la liaison est établie, vous devriez pouvoir entendre de la musique depuis votre ordinateur ou une autre source audio au moyen du dispositif relié au récepteur Soundcast ou au système de haut-parleur sans fil Soundcast. Une fois que la liaison est établie, vous devriez pouvoir entendre de la musique depuis votre ordinateur ou une autre source audio au moyen du dispositif relié au récepteur Soundcast ou au système de haut-parleur sans fil

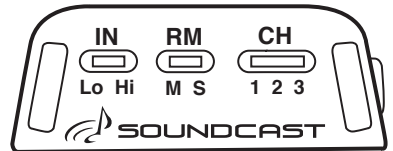
Soundcast. Rappelez-vous que l'émetteur et le récepteur doivent être réglés sur le même canal.

Si vous avez connecté l'émetteur à votre ordinateur, vous devez sélectionner votre musique et vos listes d'écoute à partir des fichiers stockés dans votre ordinateur. AudioCast n'émettra que ce que votre ordinateur ou votre unité de CD émet. N'oubliez pas que votre UAT n'est qu'un dispositif audio. **II N'EMETTRA PAS DE VIDEOS OU DE FICHIERS INFORMATIQUES !**

Vous pouvez laisser le système AudioCast connecté 24 heures par jour si vous le désirez : celui-ci est conçu pour fonctionner en continu. Cependant, si vous n'avez pas l'intention d'employer le système pendant une période prolongée, vous devrez débrancher les fiches électriques des prises murales pour économiser l'énergie.

Caractéristiques supplémentaires

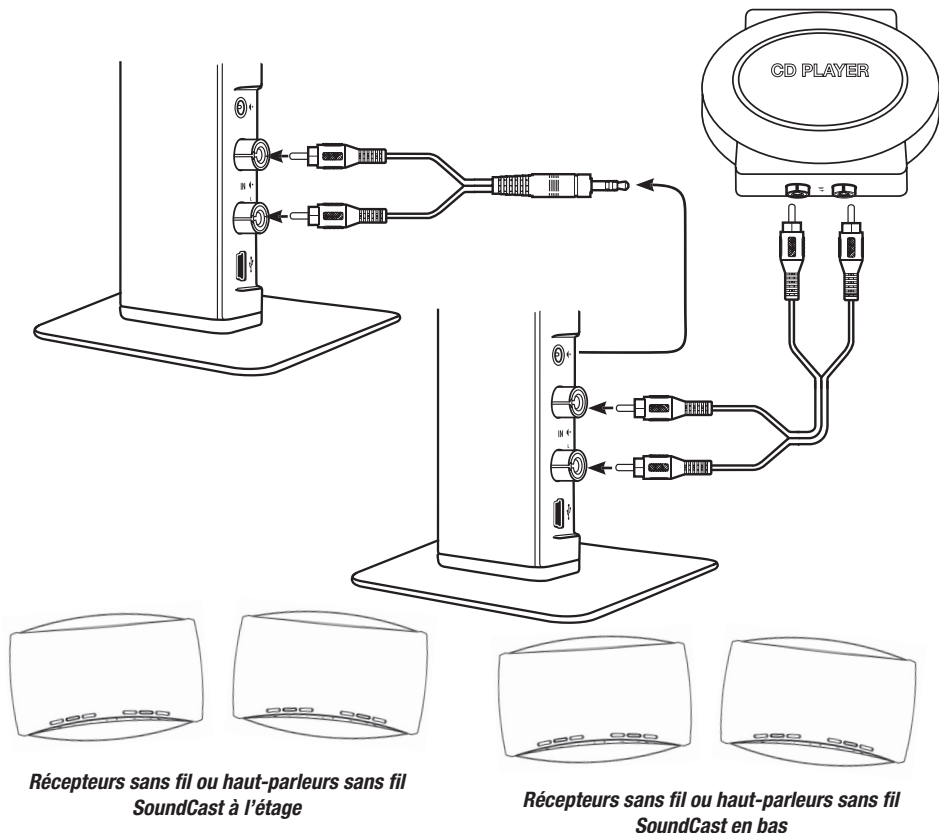
Votre UAT est doté d'un sélecteur multi pièce (**M**) / même pièce (**S**) à l'arrière de l'unité (**RM**). Il est réglé en usine pour des applications multi pièce (**M**). Ceci maximisera ses performances lorsque vous émettrez de la musique d'une pièce à une autre dans votre habitation. Cependant, si vous souhaitez émettre de la musique sur des récepteurs ou des haut-parleurs alimentés dans la même pièce, notamment dans des applications de canal arrière pour une utilisation en home-cinema, vous devrez sélectionner la position même pièce (**S**). Ceci permettra à la musique ou aux dialogues de mieux se coordonner avec les sons provenant des canaux arrière.



Chaque UAT peut faire fonctionner jusqu'à deux récepteurs Soundcast ou deux systèmes de haut-parleur sans fil. Vous pouvez ainsi acheter un deuxième récepteur chez votre détaillant et transmettre votre audio à deux endroits différents de votre maison. Vous pouvez également connecter deux émetteurs universels AudioCast à la même source audio en utilisant la sortie d'un émetteur reliée à l'entrée d'un autre émetteur. En connectant deux émetteurs de cette manière, et en utilisant deux récepteurs Soundcast pour chacun, vous pouvez créer un système audio à quatre zones. N'oubliez pas que la même source musicale sera entendue dans toutes les zones et que

vous pouvez uniquement connecter un maximum de deux émetteurs de cette manière. Vous devrez régler les deux émetteurs sur des canaux différents en utilisant le sélecteur des canaux situé à l'arrière de l'unité et en lui faisant correspondre le sélecteur de canaux situé sur les récepteurs.

Voir ci-dessous.

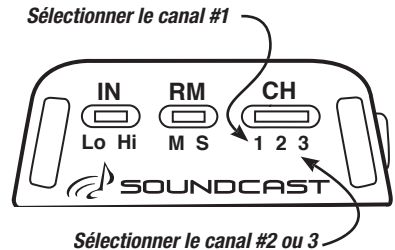


Il est également possible d'utiliser deux systèmes de Soundcast entièrement différents dans le même appartement si vous le souhaitez

Deux émetteurs peuvent fonctionner dans le même rayon de 45 mètres en

utilisant le sélecteur de canal installé au dos de l'appareil. Tous les produits Soundcast sont réglés en usine avec le canal 1 sélectionnée. Sur le dos de chaque appareil Soundcast, un sélecteur à 3 positions permet à l'utilisateur de choisir différents canaux de transmission.

Lorsque vous souhaitez utiliser deux systèmes Soundcast en même temps, laissez un des systèmes réglé sur le canal 1 et déplacer le sélecteur du deuxième système sur le canal 2 ou 3. Rappelez-vous que l'émetteur et le récepteur ou le système de haut-parleur sans fil Soundcast doivent être réglés sur le même canal. Quand ils sont réglés de cette façon, les deux systèmes ne seront pas en conflit l'un avec l'autre et vous pourrez employer deux sources musicales différentes actionnant deux systèmes audio différents dans la même maison.



Le commutateur du sélecteur de canal vous permettra également d'éliminer le signal éventuel du système Soundcast d'un voisin. Si vous vivez dans un immeuble et constatez que vous recevez la musique d'un autre système Soundcast, déplacez simplement les commutateurs des sélecteurs de votre émetteur et de votre récepteur Soundcast sur un canal différent et le signal non désiré cessera d'être reçu.

Si vous avez d'autres questions au sujet de l'installation ou de l'utilisation des produits Soundcast, prenez contact avec Soundcast par courriel à l'adresse : customersupport@soundcastsystems.com



Soundcast Systems
San Diego, California
US uniquement 1-800-722-1293
www.soundcastsystems.com



Soundcast Systems Europe
Impact Distribution
Aarschot, Belgique
www.soundcast.eu
email at: info@soundcast.eu

Informations à l'utilisateur

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC américaine. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) le dispositif doit accepter toute interférence en réception, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement non souhaitable.

Cet appareil a fait l'objet d'essais et a été déclaré conforme dans les limites prévues pour les dispositifs numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit et peut rayonner une énergie de radio fréquence et, si s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions données dans la notice, il peut causer des interférences préjudiciables aux communications par radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'une interférence ne puisse se produire dans une installation particulière. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou télévisuelles (ceci pouvant être établi en mettant successivement l'appareil sur arrêt et en le remettant ensuite en marche), l'utilisateur est encouragé à appliquer une ou plusieurs des mesures suivantes pour essayer de corriger l'interférence.

- Réorienter ou déplacer le récepteur ou l'émetteur
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur
- Connecter l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le revendeur ou un technicien qualifié en radio/TV.

Tout changement ou modification effectué sur le produit et non expressément approuvée par l'organisme chargé de certifier sa conformité peut entraîner la mise en cause de la capacité de l'utilisateur à faire fonctionner correctement l'appareil.

Garantie

Soundcast Systems certifie à l'utilisateur ("Client") le fonctionnement sans défaut (pièces et main d'œuvre) de l'appareil en utilisation et en fonctionnement normal, pour la durée suivante à compter de la date l'achat auprès de Soundcast ou d'un revendeur agréé : Un (1) année.

La seule obligation de Soundcast Systems au titre de cette garantie expresse sera, à sa discrétion et à ses frais, de réparer l'appareil ou le composant défectueux de celui-ci, de fournir au client un produit ou un composant équivalent en remplacement de l'article

défectueux. Tous les produits remplacés deviendront la propriété de Soundcast Systems. Les produits de rechange pourront être neufs ou reconditionnés. Soundcast Systems garantit tout produit ou pièce remplacé ou réparé pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition ou pour la durée restante de la période initiale de garantie, la période retenue étant la plus longue des deux.

En aucun cas, Soundcast ne saurait être tenu responsable des dommages causés à un équipement audio connecté, y compris l'iPod, qui résulterait d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une installation ou d'essais mal conduits, d'une mise en œuvre non spécifiée par le fabricant, d'une modification, d'un changement ou du démontage non autorisé d'un appareil de Soundcast.

Pour faire jouer la garantie sur les produits Soundcast

Tous les retours sous garantie devront être renvoyés en port payé au Centre de service pour les réparations sous garantie de Soundcast par l'intermédiaire du revendeur ayant vendu l'appareil et devront être accompagnés d'une copie du justificatif d'achat de l'appareil. Les retours directs par les acheteurs seront également acceptés, mais seulement s'ils sont accompagnés d'un Numéro de retour d'autorisation des marchandises (RMA) fourni par Soundcast à l'avance avant tout envoi au Centre de réparation sous garantie de Soundcast (Soundcast Warranty Repair Service Center). Les appareils retournés à Soundcast sans un Numéro de retour (RMA) pourront être refusés ou traités avec un délai plus long. Prière de retourner le produit sous garantie retourné avec autorisation à Soundcast dans un délai maximum de 15 jours de la date d'établissement du N° RMA. Les appareils réparés ou remplacés seront expédiés aux frais de Soundcast. Tous les appareils retournés ne présentant aucune déféctuosité seront renvoyés au client en port dû à l'arrivée. Soundcast Systems vous indiquera l'adresse du centre auquel renvoyer votre appareil défectueux lors de la remise du Numéro RMA. Les clients ne doivent pas retourner les appareils défectueux sous garantie directement à Soundcast Systems.

Produits achetés aux Etats-Unis

Adresse de contact pour la garantie :

Soundcast Systems
San Diego, California
US uniquement 1-800-722-1293
www.soundcastsystems.com
customersupport@soundcastsystems.com

2-230-010-01